HYUNDAI

MARTEAU BURINEUR 150MM
MODELE 82202.1

MODE D'EMPLOI

ATTENTION: Lire toutes les instructions de sécurité avant d'utiliser cet outil. Le non respect de ces instructions peut entraîner des blessures, risques d'incendie ou chocs électriques.
Conserver ces instructions pour consultation ultérieure !

CONSIGNES DE SECURITE

ATTENTION!

Vous avez besoin de ce mode d'emploi pour les consignes de sécurité et les précautions d'emploi, les consignes d'assemblage, d'utilisation et de maintenance, le schéma et la liste des composants de ce produit. Garder ce manuel et sa facture dans un endroit sûr et sec pour utilisation future.

1. **Garder l'aire de travail propre :** Des aires de travail encombrées sont source de blessures.
2. **Tenir compte de l'environnement de l'aire de travail** : Ne pas utiliser les outils dans des endroits humides. Ne pas exposer à la pluie. Garder l'aire de travail bien éclairée.
3. **Garder les enfants éloignés.** Ne pas laisser les enfants utiliser les machines, les outils.
4. **Ranger les outils en état de repos :** Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, il est recommandé de ranger les outils dans des locaux secs pour éviter la corrosion. Toujours tenir l'endroit où se trouvent les outils fermé et hors de portée des enfants.
5. **Ne pas forcer sur l'outil :** Il remplira sa fonction de façon satisfaisante et plus sûre s'il est utilisé dans les limites pour lesquels il est donné. Ne pas utiliser d'accessoire inapproprié pour augmenter la capacité de l'appareil.
6. **Utiliser l'outil approprié :** Ne pas forcer des outils ou accessoires légers à effectuer des travaux normalement réalisés par des outils plus lourds. Cet outil a été conçu pour des opérations spécifiques. Ne pas modifier l'outil et ne pas l'utiliser dans un autre but que celui pour lequel il a été conçu.
7. **S'habiller correctement :** Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux car ils peuvent être happés par des parties en mouvement. Des habits de protection, et non conducteurs électriquement et des chaussures antidérapantes sont recommandés. Porter une coiffe de protection pour maintenir les cheveux longs.
8. **Utiliser des protections oculaires et auditives.** Toujours porter des lunettes de sécurité CE et un masque. Porte un masque à poussière aux normes CE. Porter des protections auditives appropriées.
9. **Ne pas présumer de ses forces :** toujours garder une position stable et un bon équilibre. Ne pas enjamber ou sauter au-dessus d'une machine.
10. **Entretenir les outils avec soin :** Maintenir les outils de coupe aiguisés et propres pour une meilleure et plus sûre performance. Suivre les instructions pour la lubrification et le changement des accessoires. Vérifier périodiquement l'outil et, s'il est endommagé, le faire réparer par un technicien. Maintenir les poignées sèches, propres, et exemptes de graisse et d'huile.
11. **Retirer les clés de réglage :** Vérifier que les clés de réglage sont enlevées avant de connecter votre outil.
12. **Accessoires et pièces de remplacement :** Utiliser uniquement des pièces de remplacement identiques à celles du produit, sinon, la garantie ne fonctionne pas. Utiliser uniquement des accessoires appropriés à cet outil.
13. **Vérifier les pièces endommagées** : Avant de réutiliser l'outil, il est recommandé de vérifier soigneusement si aucune partie n'est endommagée, pour déterminer s'il peut fonctionner correctement et remplir sa fonction. Vérifier l'alignement des pièces en mouvement, leur mouvement libre, la rupture de pièces, le montage et toutes les autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement de l'outil. Faire réparer correctement ou remplacer, par un service agréé, toute pièce endommagée. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne commande plus ni l'arrêt ni la marche.
14. **Rester vigilant :** Surveiller ce que l'on fait. Faire preuve de bon sens. Ne pas faire fonctionner l'outil quand on est fatigué.
15. **Ne pas utiliser l'outil si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de drogues**. Lire les étiquettes des médicaments pour vérifier si votre jugement et vos réflexes ne sont pas affaiblis. Si vous avez le moindre doute, ne pas utiliser l'outil.
16. **Maintenance** : pour votre sécurité, la maintenance de votre produit doit être faite régulièrement par un technicien qualifié.

CONSIGNES PARTICULIERES DE SECURITE POUR LES MARTEAUX BURINEURS

1. Les outils électriques à percussion et non rotatifs ne sont pas entièrement isolés contre les chocs électriques
2. Les outils électriques ne peuvent être utilisés dans un environnement potentiellement explosif à moins d'être spécifiquement adaptés à cet usage.
3. L'utilisation d'un outil à percussion peut générer beaucoup de poussière qui peut être dangereuse pour l'opérateur de l'appareil, selon le matériau travaillé.
4. L'utilisation d'un outil à percussion peut être cause de projections lors de travaux de fragmentation ou démolition de l'ouvrage.
5. Les éléments intégrés sur les gros marteaux burineurs comme les marteaux piqueurs peuvent tomber en panne après de longues sessions d'utilisation pour cause de d'utilisation trop intensive de l'outil.
6. Des soubresauts imprévus de l'outil ou la cassure d'un élément intégré peuvent causer des dommages corporels aux membres inférieurs
7. Une position inappropriée lors de l'utilisation de l'outil pourrait empêcher de réagir correctement en cas de mouvement normal ou anormal de l'outil électrique. Il est impératif de tenir une position de travail stable afin de prévenir tout danger si un élément intégré venait à casser.
8. Les vibrations émises par l'élément intégré si vous le tenez de votre main libre peuvent causer des dégâts. De telles pratiques de travail sont donc déconseillées.
9. Les outils pneumatiques doivent être isolés contre toute source de courant électrique avant l'ajout d'un élément intégré.
10. Attention au risque que le tuyau d'air compressé ne fouette l'air
11. Des fragments peuvent voler lors de travaux de fragmentation ou démolition. Le port de vêtements et d'accessoires de protection appropriés ainsi qu'un environnement de travail sûr sont fortement recommandés.
12. Relâcher le dispositif marche/arrêt en cas de coupure de courant.
13. N'utiliser que les lubrifiants recommandés par le fabricant.

MODE D'EMPLOI

Déballage :

S'assurer lors du déballage que tous les composants sont inclus.
Se référer au schéma et à la liste des composants figurant dans ce manuel.
Si un composant manque ou est cassé, contactez le magasin où vous avez acheté ce produit.

Assemblage :

Ce burineur est vendu complètement assemblé : il ne vous reste plus qu'à le raccorder à une arrivée d'air.
Note : utiliser un joint fileté ou un film téflon pour toutes les connexions avec filetage.

- Connexion à l'arrivée d'air :

- adapter le connecteur universel fourni sur l'entrée d'air (9) du burineur
- relier alors le burineur au compresseur par un tuyau
- s'assurer que les connexions sont bien serrées

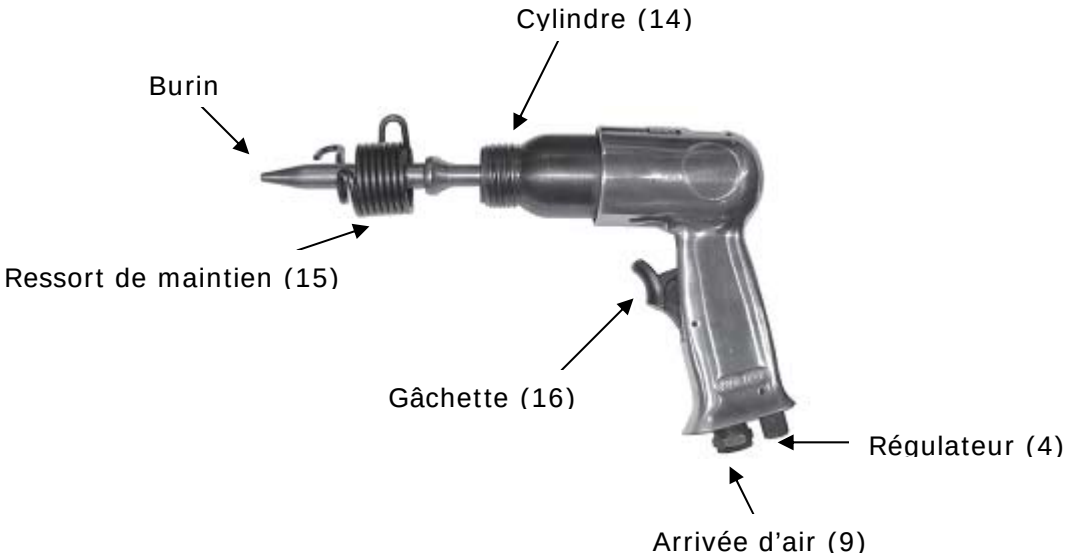
- Connexion à un filtre détendeur huileur :

La saleté, l'eau et le manque d'huile sont les causes majeures d'usure des outils pneumatiques. Installer un filtre détendeur huileur pour une meilleure performance.
Connecter l'outil, les tuyaux, les filtres et l'huileur à la sortie du compresseur. Le filtre détenteur huileur (non fourni) est recommandé, mais pas obligatoire pour l'utilisation de cet outil.
Si vous n'utilisez pas de filtre détendeur huileur, connectez le burineur directement au compresseur par un tuyau, il vous faut alors mettre quelques gouttes d'huile pour outils pneumatiques dans le tuyau.

UTILISATION

Installer un burin sur le burineur:

1. Déconnecter l'arrivée d'air sur le burnieur.
2. Dévisser le resort de maintien (15) du cylindre (14).
3. Insérer un burin diameter 10mm dans le cylindre (14).
4. Revisser le ressort de maintien complètement sur le filletage du cylindre jusqu'à ce qu'il se bloque pour maintenir solidement le burin en place.



Buriner:

Attention : **ne pas utiliser le burineur tant que le ressort de maintien (15) n'est pas complètement vissé dans le cylindre(14). Sinon, le burin pourait être projeté hors du cylindre et causer des blessures.**

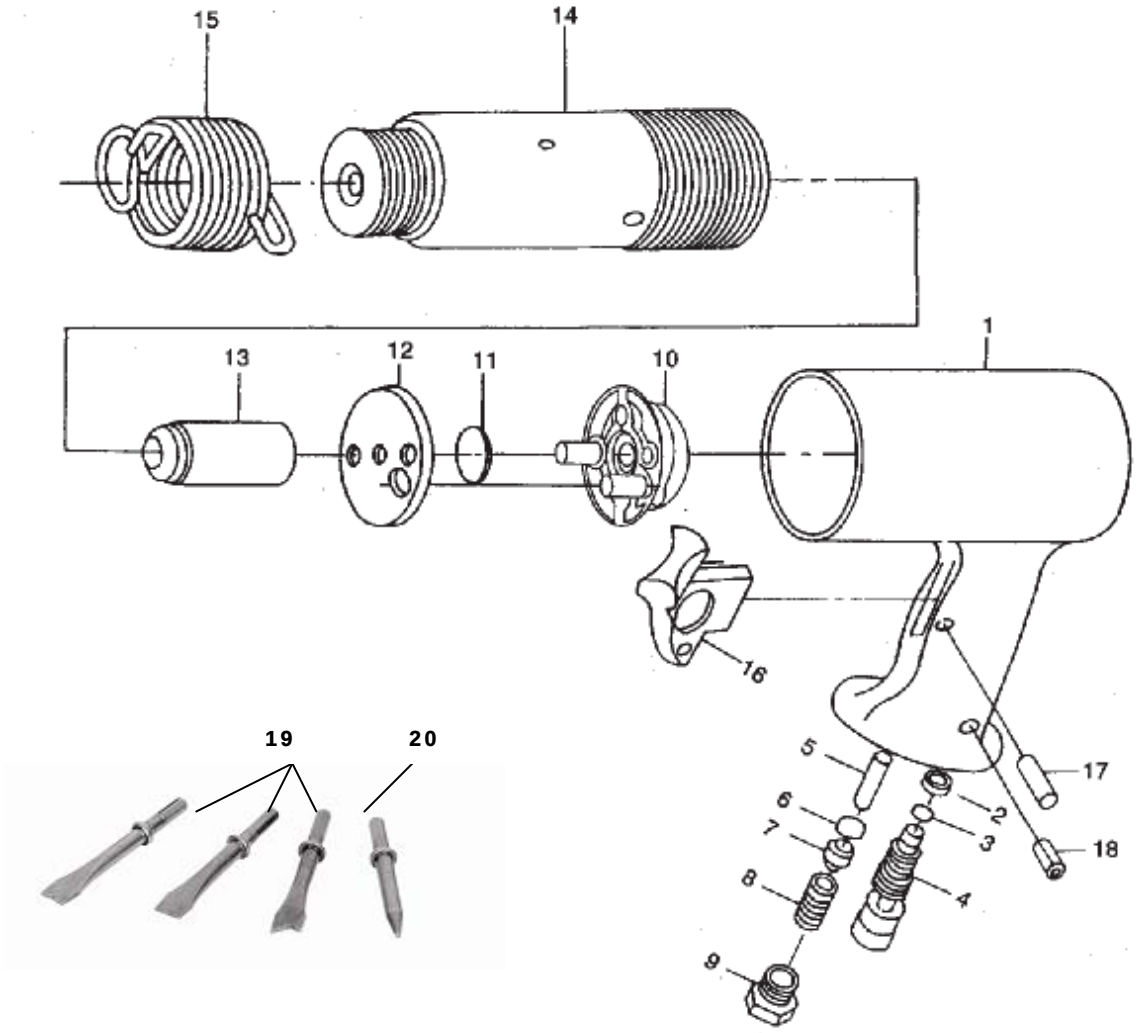
1. Choisir de travailler avec un compresseur d'air 1.5HP minimum, avec une pression de sortie régulée à 6,5bar.
2. Connecter le compresseur à l'arrivée d'air (9) sur le bas de la poignée du burineur.
   Si vous n'utilisez pas de filtre détenteur huileur, ajouter quelques gouttes d'huile dans l'arrivée d'air (9) avant de connecter le tuyau de raccordememnt au compresseur. Si de l'air s'échappe après la connexion, déconnecter et réparer la fuite.
3. Mettre des lunettes de protection, un masque à poussières et des protections auditives.
4. Porter le burineur des deux mains, et appuyer sur la gâchette (16) pour commencer le burinage.
   Laisser le burnieur faire le travail. Ne pas exercer une trop grande force sur le burineur.
5. Si nécessaire, tourner le régulateur (4) pour ajuster le debit d'air.
6. Quand le travail est fini, relacher la gâchette (16), et déconnecter le tuyau d'arrivée d'air.
7. Placer le burineur contre un morceau d'essai , appuyer de nouveau sur la gâchette et laisser sortir l'air qui restait éventuellement dans le burineur.

MAINTENANCE

Pour que l'outil reste en bonne condition, veuillez vous conformer strictement aux instructions suivantes :

1. Utiliser la fourchette de pression d'air indiquée dans les spécifications. Si la pression est trop basse, vous obtiendrez une efficacité moindre même pour faire un travail normal. Si la pression est trop haute, même si vous obtenez une efficacité supérieure, les pièces internes de l'outil s'endommageront facilement, raccourcissant la durée de vie de l'outil.
2. Le filtre est une des causes principales de l'usure prématurée des pièces d'un outil pneumatique à cause de particules étrangères sous pression comme l'eau, la poussière, la rouille, etc. Il est par conséquent essentiel de mettre un filtre. Le filtre sert à filtrer les particules étrangères dans l'air pressuré afin de fournir un air propre et sec à l'outil. Le flux d'air doit être suffisant pour le filtre et celui-ci doit être nettoyé souvent. Si le flux est insuffisant, cela affectera le fonctionnement de l'outil. Par ailleurs, après que le compresseur ait fonctionné un certain temps, beaucoup d'eau se sera accumulée à l'intérieur du compresseur. Il faut régulièrement l'évacuer et maintenir un air sec.
3. Tous les outils pneumatiques doivent être lubrifiés régulièrement pour les maintenir longtemps dans de bonnes conditions de fonctionnement. Le meilleur moyen de lubrifier se fait avec un appareil ayant une chambre eau-huile appelé "combinaison à trois points". Quand l'air passe dans la chambre eau-huile, cela provoque une brumisation du lubrifiant. C'est pourquoi il est important de bien choisir le lubrifiant car il peut y avoir un risque d'endommager l'outil. En général, il est conseillé de prendre le lubrifiant SAE#10. Il est interdit d'utiliser une huile de machine épaisse. S'il n'y a pas d'appareil à chambre eau-huile, il faut ajouter 3-4 gouttes d'huile dans l'orifice d'entrée d'air, avant de commencer ou à la fin du travail, ou bien ajouter de l'huile dans l'orifice d'entrée d'huile, si prévu, en retirant la vis et en revissant. Pour les marteaux pneumatiques (perforateurs et clés), vérifier fréquemment chaque mois si le niveau d'huile est suffisant. Utilisation de l'huile SAE#30.
4. Si vous utilisez l'outil sans lubrification pneumatique, veuillez suivre les instructions suivantes :
   - Débrancher l'outil du tuyau d'air
   - Mettre quelques gouttes de lubrifiant pour outil pneumatique dans l'entrée d'air (1) avant chaque utilisation ou toutes les heures lors d'une utilisation continue.
5. Avant toute maintenance, débrancher l'outil de l'approvisionnement d'air comprimé.
6. Ne remplacez aucun composant, ni ne modifiez la construction et la conception.
7. Si le composant utilisé n'est pas le même que celui fourni à l'origine par le fabricant, la responsabilité du fabricant ne sera pas engagée.
8. Quand l'outil n'est pas utilisé, le conserver dans un lieu sec.

VUE ECLATEE



LISTE DES COMPOSANTS

N°	Composant	N°	Composant
1	Corps	11	Disque de valve
2	Joint caoutchouc	12	Valve avant
3	Joint torique	13	Piston
4	Régulateur	14	Cylindre
5	Goupille	15	Ressort de maintien
6	Joint torique	16	Gâchette
7	Bille	17	Goupille
8	Ressort	18	Goupille
9	Entrée d'air	19	3 Burins plats
10	Valve arrière	20	1 Burin : pointerolle

SPECIFICATIONS

Modèle :	82202.1
Pression maxi :	6,5 bar
Consommation d'air:	142 l/min
Vitesse de percussion :	4500 impacts/min
Arrivée d'air :	1/4 "/6,35mm
Poids:	1,5kgs
Niveau de pression acoustique L_{pA}	100 dB(A)
Niveau d'intensité acoustique L_{wA}	111 dB(A)
Vibrations	16,0 m/s^2

Fabriqué en Chine
LICENSED BY HYUNDAI CORPORATION, KOREA

ATTENTION : Afin de réduire les risques d'accidents, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.

ATTENTION : Porter des lunettes de protection et des protections auditives.

ATTENTION : Porter une protection contre les poussières.

GARANTIE

Cet appareil bénéficie d'une garantie de 2 ANS. **Conservez votre ticket de caisse!** Si cet appareil présente ou venait à présenter des défectuosités, veuillez le rapporter **à l'endroit où vous l'avez acheté** muni de votre ticket de caisse.
Service Consommateurs (pour info. produit uniquement. Ne pas retourner votre appareil) :
support@sds-europe.com

DECLARATION CE DE CONFORMITE

Nous : SDS – 44000 Nantes, France
déclarons que le produit :
MARTEAU BURINEUR 150MM
Modèle 82202.1
est conforme aux normes suivantes, dans leur dernière version :

- EN 792-4
- EN ISO 4871
- EN 12096

et satisfait aux dispositions de la Directive du Conseil :

- « Machines » 2006/42/CE

Pour SDS:
Jean-Marc Chipot, Gérant

Date : 12/05/2010